INFORMATION

第110回JCMU公開講座のお知らせ

滋賀県国際協会では、地域社会の国際化と国際理解への貢献 を目的として、ミシガン州立大学連合日本センターと連携して 様々なテーマの公開講座を実施しています。

前回の講座(12月16日(土)開催)は、『英語に親しもう!クリスマ スミニコンサート』を開催しました。 お子さん連れのご家族も多 く、参加者のみなさんには、英語も含めた歌曲の数々を楽しんで

次回の公開講座は、JCMU英語プログラム専任教官サミュエ ル・ソレンソンさんによる『コヴィー流英語学習を成功させる7つ の習慣』です。

著名なアメリカの経営コンサルタントであるスティーブン・R・ コヴィーのベストセラー「7つの習慣」で紹介されたメソッドを参 考にソレンソンさんがこれまで出会った"英語学習の成功者"が 実践している習慣や効果的な取り組みを紹介し、みなさんの英語 力がアップする勉強法をズバリお教えします。

日本語による講演です。 講演対象者は高校生以上です。

日時:3月17日(土) 13:30~14:30 場所: JCMU 2階大会議室

どうぞお気軽にご参加ください。 ※詳細は当センターHPをご覧ください。

※今後の講座についてご要望のテーマがあれば、(公財)滋賀県 国際協会 彦根事務所(編集・発行元)までお知らせください。

> Special Program for Academic and Communicative English

S.P.A.C.E. Program

Program Dates

April 9th, Mon-August 3rd, Fri (15-week) *No classes during National Holidays or May 1st & 2nd **Class size : Minimum 4

Class Time

Q

Monday 9:00-12:00/13:00-14:00 •Wednesday 9:00-12:00 Thursday 9:00-12:00

9:00-12:00/13:00-14:00 Friday

Course Goals

- ·To provide an American study abroad experience close
- Give English language learners (over 18 years of age) the opportunity to have extensive interactions with American foreign-exchange students
- Provide communicative and project-based courses in English that match or exceed the standards of excellence set by JCMU's partner universities For further information,

please send us the Inquiry form from our website!

https://goo.gl/TJ48s1

JCMU英語プログラム 2018春季受講生募集!!

2018年4月9日(月)~6月23日(土) ※4月30日~5月5日休講

新入生募集中!

- ・4月より新設 近江八幡教室 (近江八幡市鷹飼町454-4 Nビル)
- ・ミシガン州立大学連合日本センター (彦根市松原町1435-86)

【クラス】

一般コース※高校生以上対象

Runway

English Steps (3レベル)

What's Going On?

Journeys in English

- English for Bilingual Children(バイリンガルの小中学生クラス)
- ※①1年以上海外で生活し現地の学校に通っていた方
- ②英語を含めた二か国語以上を日常的に使われて いる家庭で1年以上育った方
- ③1年以上インターナショナルスクールに通ってい た方

が対象となります。

English Steps Jr. (ESJ)

※中学生対象

1歳半のお子さまよりご受講いただけます。

- First English
- (1歳半からの親子クラス)
- Pre-K (年少からのお子さまのみのクラス)
- (年中からのお子さまのみのクラス)
- Kids 2・3 (小1からのお子さまのみのクラス) こども英語教室は、

無料体験レッスンを

ご受講いただく必要があります。



ミシガン州立大学連合日本センター (通称: JCMU)

〒522-0002 滋賀県彦根市松原町1435-86 TEL 0749-26-3400 FAX 0749-24-9356 URL http://www.icmu.net E-mail sifah@mx.bw.dream.jp



■編集·発行 (公財) 滋賀県国際協会 彦根事務所

ミシガン州立大学連合日本センター

The Japan Center for Michigan Universities

Director's Report

Benjamin McCracken.JD

Resident Director of the Japan Center for Michigan Universities

ベンジャミン・マクラケン ミシガン州立大学連合日本センター所長

2018 got off to a great start with 49 students taking part in JCMU's various Japanese language and culture programs. This is the largest group of students we've had on campus in several years, but think this trend will continue due to Japan's popularity in the United States and the world. The students are eager to explore Shiga Prefecture and to make as many local friends as possible.

For most of the students this is their first trip abroad. They are learning how to get around Hikone and how to do daily chores they take for granted in the USA. Of course, most of the students use cars in the United States, so transitioning to bicycles is always a fun challenge. JCMU students are easy to recognize - just look for their helmets! Please don't be afraid to approach them and ask them about how they are enjoying their lives in Shiga.

JCMU is working hard this year to get more students out into the community in home stays and internships. With the support of the people of Shiga Prefecture we have been able to increase the number of students living outside of JCMU. The experience is one that both the students and the host families will always remember. If you are interested please do not hesitate to contact JCMU.

The same goes for businesses that accept students for internships. JCMU students come from a wide variety of backgrounds and are pursuing many different degrees, from English teaching to mechanical engineering. Most businesses that accept an intern are able to use the students' unique abilities to help their business. I hope more businesses will consider adding a student intern in 2018.

On the English Language side of JCMU we are busy preparing for another cohort of Kokunairyugaku students. Every spring JCMU welcomes students from inside and outside Shiga prefecture to come and live at JCMU with the American students for a two-week intensive course focused on preparing students for study abroad and international travel. The Japanese university students who participate in Kokunairyugaku often decide to go abroad after studying at JCMU, making it a great stepping stone for someone considering an overseas adventure.

We at JCMU sincerely hope that 2018 will be a wonderful year for everyone. We are certainly blessed to be here in Shiga and will continue to work hard to fulfill JCMU's mission to promote exchange at the prefectural and local levels while offering top class language and culture courses. Please stop in and say "Hello" if you have a chance.

2018年、JCMU は日本語・日本文化プログラムを学ぶ 49 名もの学生を迎え、素晴らしいスタートを切ることができまし た。ここ数年では、最も多い人数になりましたが、アメリカや世 界における日本の人気を考えると、しばらくはこの傾向は続く でしょう。学生たちは積極的に滋賀県を散策し、できるだけ多 くの地元の友達を作ろうとしています。

ほとんどの学生にとって今回の来日は初の海外です。彦根の 土地勘を養い、アメリカで当然のようにこなしてきた日々の家 事を自分で出来るように頑張っています。アメリカではほとん どの学生が車を運転しているのですが、ここ彦根では自転車が その代わりとなり、毎日の楽しい課題となっています。JCMU の学生は、ヘルメットを被っているので、一目瞭然です!どう ぞ気軽に声をかけてあげて下さい。

JCMU は今年、ホームステイやインターンシップで、より多 くの学生を地域に送り出せるよう努力しています。滋賀県の皆 さんのおかげでホームステイが出来る学生の数も増えました。 この経験は、学生とホストファミリーの双方にとって大切な思 い出になります。学生のホームステイ受け入れについてご興味 のある方は、JCMUまでお問い合わせください。

インターンシップの学生を受け入れて頂いている企業に おいても同様のことが言えます。JCMU の学生のバックグラ ウンドは様々で、英語教育、機械工学等、専攻分野は多岐にわ たります。企業では、学生のユニークな能力をビジネスに活 用していただいています。2018年は、インターンとして学生 の受け入れを検討していただける企業が増えることを期待

一方、JCMU の英語プログラムでは、"国内留学"の学生の 受け入れ準備をしているところです。毎年春に、将来留学や海 外旅行を希望している滋賀県内外の日本人大学生を 2 週間受 け入れています。この間、彼らは、アメリカの留学生と寮で生活 を共にしながら、英語を集中的に学びます。この"国内留学" に参加した多くの日本人学生は、プログラム終了後、海外留学 をする決断をしており、このプログラムが、彼らの目を海外へ 向けさせる大きな足掛かりとなっています。

JCMU は、2018年がみなさんにとって素晴らしい年になる ことを心から祈っています。わたしたちは、滋賀県にいること を大変うれしく思います。今後も質の高い言語と文化のコース を提供しながら、JCMU の使命である県や地元の国際交流の 推進に、引き続き努力をして参ります。お時間がありましたら、 是非お立ち寄り下さい。

JCMUを通じての体験

Joseph Sikora (Eastern Michigan University)

ジョゼフ・シコラ (イースタン・ミシガン大学)

My JCMU experience has been one of the best experiences in my life. Through JCMU I have been able to participate in many events. In the Fall of 2017 I decided to participate in the homestay program at JCMU. I was matched with a family that lived in Nagahama. At first I was a little shy, as were the other children in the house. However, as time went on I became more comfortable with the family. I learned new things about vocab, culture, and what it means to have fun for a kid. I really enjoy how active kids are in Japan.

I really enjoyed this experience. The family took me to many cultural events so I was rarely bored. My favorite event was a small festival held in Nagahama. There was a man who was standing on a 10-foot pole while juggling fire balls. I was also able to talk with some of the local towns people and create new relationships. I would definitely recommend this experience. I still keep in touch with the family today.

In Japan there are many traditional sports. My favorite among them is Judo. I joined the Judo team at Shiga University in the beginning of October 2017. I began practicing Judo at my home university, Eastern Michigan, and found Judo it to be very interesting. However, I was not very good at first. Through practicing with the university team, I hoped to become better. Not only did my Judo improve, but I also made some good friends. I was able to practice my Japanese as well.

In December I debuted at a Judo competition in Kyoto. Prior to this I went to practice 3 days a week. I also decided to exercise more and eat healthier. To be honest I was a little nervous. I believed my opponents would be stronger than me. In fact, they were much stronger, but I did not give up. Every time I fell down, I got back up. I guess what I like about Judo is that it taught me things about myself I didn't know before. Even though I lost my matches at the competition I still had a lot of fun. Through this experience I was able to become closer with my friends.

During winter break I took a trip to Tokyo. Although the trip wasn't planned very well it was a great time. I went with my French friend and met up with other friends later in Tokyo. My favorite part about Tokyo is that even in a big city it still felt calm and safe. Also, the night life is fun. It was very hard for me not to buy too many things because every shop had something I wanted.

In Tokyo there is a whipped cream restaurant, which main staple, obviously enough, is whipped cream. I ordered French toast and a whipped cream milk shake. It was the best French toast of my life. After this we went to Meiji shrine near Harajuku. There were many guest there that day. After the shrine something a little scary happened. Everywhere around me I could hear sirens and warnings. My friend's cell phone was even beeping. There was a warning of a big earthquake that was supposed to come. It didn't hit our location and was much smaller than it was supposed to be.

Overall, I am having a great time at JCMU and I know I am going to miss it here when it is time to leave. To all of my friends that I have made in Japan, thank you for your support! I hope it was as much fun for you as it was for me!

私のJCMUでの経験は、人生で最高の出来事の1つです。 JCMUを通じて 私は多くのイベントに参加することができました。 2017年の秋に私はJCMU のホームステイプログラムに参加し、長浜の家族と住むことになりました。最 初はそこの家の子どもたちと同じように、少し気恥ずかしさがありました。しか し、時間が経つにつれ、家族と打ち解けられる様になりました。新しい語彙や 文化、そして子ども達にとって何が楽しいか学び、日本の子どもたちの活発さ を実感することができました。

ホームステイは本当に楽しかったです。家族の方が沢山の文化的イベントに連れて行ってくださったので、毎日楽しいことばかりでした。一番楽しかったイベントは、長浜で開催された小さなお祭りでした。そこでは10フィートのポールの上に立っていた男性が火球でジャグリングしていました。私は長浜の人々と会話をして仲よくなれました。日本にいる間、ホームステイはぜひやってみて下さい。私は今でもホストファミリーと連絡を取り合っています。

日本には伝統的なスポーツがたくさんあります。私のお気に入りは柔道です。私は2017年10月初めに滋賀大学の柔道部に入部しました。私はイースタンミシガン大学で柔道を始めましたが、とても面白いと感じました。しかし、最初はあまり上手くはなく、大学の柔道部と一緒に練習することで、より腕が上達することを目指していました。練習を重ねるにつれ、腕も上がりましたし、仲のいい友達もつくれました。友達と日本語を練習することもできました。



滋賀大生との 稽古風景

12月に、私は京都の柔道大会に初めて出場しました。これに先立ち、私は週3日の練習に励み、練習以外でも体を動かし健康的な食生活を過ごすことにしました。正直、私は少し緊張していました。相手が私より強いと思っていたからです。実際、彼らははるかに強かったのですが、私はあきらめませんでした。私は転ぶ度にその都度、立ち上がりました。柔道が好きなのは、これまで知らなかった自分に気づかせてくれるということです。試合に負けてしまいましたが、とても楽しかったです。この経験を通じてもっと仲良い友達になれました。

冬休みは東京に行きました。旅行の計画をそこまで詳細に決めていきませんでしたが、楽しい時間が過ごせました。私はフランス人の友達と一緒に行き、東京で他の友達と落ち合いました。東京の大好きなところは、大都市なのに、穏やかで安全だということです。また、夜も楽しいものでした。欲しいものが行く先々のお店にあり、買わないよう我慢するのが大変でした。

東京には生クリーム専門レストランがあります。「生クリーム」がメインです。 そこで私はフレンチトーストと生クリームミルクシェイクを注文しました。それ は今まで食べた中で最高のフレンチトーストでした。その後、原宿の近くの明 治神宮に行きました。その日は多くの参拝客がいました。明治神宮に行った 後ですが、私は少し怖い体験をしました。私の周囲でサイレンとアラーム音が 聞こえてきたのです。私の友達の携帯電話も鳴っていました。それは大きな地 震の予告警報でした。私たちのいるエリアではなく、予想されていた強度の 地震よりはるかに小さいもののようでした。

全てまとめると、私はJCMUですばらしい時間を過ごしています。JCMUを出ていくときは、きっとさみしい気持ちになるでしょう。日本でできた友達、いろいろ助けてくれたことをありがとうございました。みなさんも私と同じくらい楽しんでくれたらうれしいです。私がここでの生活を楽しんでいるのと同じくらい、みなさんも楽しい時を過ごしていることを祈っています。

SSC REPORT-part2 - JCMU学生支援コーディネーター 原田泰彦

みなさまこんにちは。JCMU学生支援コーディネーターの原田泰彦です。 寒い日々が続きますが、皆様、お元気でいらっしゃいますでしょうか?

今日はJCMU生が週末に行く場所についてお話したいと思います。JCMUは月曜から金曜日まで日本語の授業と選択授業(滋賀大学と滋賀県立大学の授業に参加させていただく形のものもあります。)があるのですが、土日は基本的にお休みとなっています。

ときどき、祝日などと重なって、3連休などになるときも時々あります。そういう週末を使って、生徒たちはいろいろなところに繰り出していきます。さて、どういうところに皆さん行くのでしょうか。

やはり、一番人気は、首都「東京」です。といっても、浅草一浅草寺、東京タワー、皇居、上野公園という行 先はもう古いようです。行った生徒の話を聞いたことがありません。今の生徒の好みは秋葉原のゲームセンター やストア、コンピューターストア、メイドカフェ、コスプレ体験、六本木のクラブ、新宿・原宿・池袋での買い物、押 上の東京スカイツリー、三鷹のジブリの森ミュージアム、東京ドームでの韓流アイドルのコンサートなどのようで す。少し高価ではありますが、幸いにも米原から新幹線を使って2時間半で行けますし、彦根や南草津から新 宿や東京駅への廉価の夜行バスも出ており、一番人気の場所となっています。

二番目に人気なのは、大阪です。主にキタ (梅田、大阪駅周辺) とミナミ (難波、道頓堀) 周辺に行く生徒が多いようです。主に梅田のデパートや心斎橋の商店街などでの買い物・ラーメンなどの食べ歩き・飲み放題の店、または大阪城公園・通天閣と新世界などいわゆる定番の名所などです。少し前までは安いカプセルホテルや、ユースホステル、バックパッカー用の木賃宿に泊まる生徒が多かったですが、最近はAirbnbなどの個人的に家を廉価で間借りする宿のシステムを使って大阪に旅行する生徒も多いです。

そして、生徒たちが無条件に身近に感じる大好きな行先は京都です。京都は彦根からJRで50分ぐらいの距離なので、週末に限らず、平日でも午後から訪れるという生徒もちらほらいます。古い文化と新しい文化がうまい具合にブレンドされたところに留学生も魅力を感じるのだと思います。宇治平等院鳳凰堂・伏見稲荷大社・京都七条智積院・三十三間堂・平安神宮・金閣寺・銀閣寺・京都御所・東西の本願寺などの名刹、そして三条・四条烏丸から河原町・京都駅周辺などの新しい商業エリアなどに生徒は足を運んでいるようです。

これら3つの場所は今の生徒が週末に訪れる定番スポットとなっていますが、そのほかの様々な場所も訪れています。例えば、奈良で大仏殿や興福寺の五重塔を見て、奈良公園のフレンドリーな鹿に餌を与えたり、和歌山で熊野古道を歩いてみたり、高野山で宿坊に泊まったり、あるいは沖縄や北海道に飛行機で行ったり、また近場の滋賀県内の温泉に入りに行ったりと様々です。JCMUで学ぶ生徒たちには、学校での勉強だけでなく、JCMUをどんどん飛び出して、自分で歩いて見て味わって「日本」というものを生で感じていってほしいと思っています。

